МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение русской и зарубежной филологии

УТВЕРЖДАЮ
Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.
_____
"___"_____20___ г.

Программа дисциплины

Креативное письмо Б1.В.ДВ.19

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык
Квалификация выпускника: академический бакалавр
Форма обучения: очное
Язык обучения: русский

Автор(ы):
Шаяхметова Л.Х.
Рецензент(ы):
Свирина Л.О.

СОГЛАСОВАНО:
Заведующий(ая) кафедрой:
Протокол заседания кафедры No ___ от "____" _____ 201__г
Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):
Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__г

Регистрационный No

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Шаяхметова Л.Х. кафедра иностранных языков и межкультурной коммуникации отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Lejsan.Shayahmetova@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целью изучения дисциплины является ознакомить студентов старших курсов факультета иностранных языков педагогического вуза и способствовать усвоению студентами лексической, грамматической и стилистической норм английского языка, развитию коммуникативной компетенции студентов применительно к письменной речи.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.19 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 3 курсе, 5 семестр.

Для освоения дисциплины "Креативное письмо" студенты используют знания, умения, навыки сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Освоение дисциплины "Креативное письмо" является необходимой основой для последующего изучения дисциплин: Теоретической фонетики, Лексикологии, Стилистики, дисциплин по выбору студента.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-10 (общекультурные компетенции)	владением одним из иностранных языков на уровне, позволяющем получать и оценивать информацию в области профессиональной деятельности из зарубежных источников
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способностью логически верно выстраивать устную и письменную речь
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	осознанием социальной значимости своей будущей профессии, обладанием мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	владением основами речевой профессиональной культуры
ОПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью нести ответственность за результаты своей профессиональной
ОПК-5 (профессиональные компетенции)	способностью к подготовке и редактированию текстов профессионального и социально значимого содержания
ПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью разрабатывать и реализовывать учебные программы базовых и элективных курсов в различных образовательных учреждениях

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-4 (профессиональные компетенции)	способностью осуществлять педагогическое сопровождение процессов социализации и профессионального самоопределения обучающихся, подготовки их к сознательному выбору профессии
Пк-8	готовностью к обеспечению охраны жизни и здоровья обучающихся в учебно- воспитательном процессе и внеурочной деятельности

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

лексический минимум по предмету

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. PUNCTUATION MARKS	5		0	6	0	письменная работа
2.	Тема 2. ELEMENTS of STYLE.	5	0	0	6	0	письменная работа
3.	Тема 3. Writing a paper	5		0	6	0	письменная работа
4.	Тема 4. Employment: Resumes and CVs, Cover Letters, Letters of Recommendation.	5		0	6	0	письменная работа
5.	Тема 5. Personal and Business Letters	5		0	6	0	письменная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. VISUALS	5		0	6	0	письменная работа
.	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	зачет
	Итого			0	36	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. PUNCTUATION MARKS

практическое занятие (6 часа(ов)):

1.8. Quotation marks 1.9. Semicolon 1.10 Capitalization

Тема 2. ELEMENTS of STYLE.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 3. Writing a paper

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 4. Employment: Resumes and CVs, Cover Letters, Letters of Recommendation.

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 5. Personal and Business Letters

практическое занятие (6 часа(ов)):

Тема 6. VISUALS

практическое занятие (6 часа(ов)):

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. PUNCTUATION MARKS	5		подготовка к письменной работе	6	письменная работа
2.	Тема 2. ELEMENTS of STYLE.	5	0	подготовка к письменной работе	6	письменная работа
3.	Тема 3. Writing a paper	5		подготовка к письменной работе	6	письменная работа
4.	Тема 4. Employment: Resumes and CVs, Cover Letters, Letters of Recommendation.	5		подготовка к письменной работе	6	письменная работа
5.	Тема 5. Personal and Business Letters	5		подготовка к письменной работе	6	письменная работа

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. VISUALS	5		подготовка к письменной работе	6	письменная работа
	Итого				36	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Современный подход к преподаванию заключается в построении его на технологической основе. Общие принципы и правила технологии преподавания видятся в следующем:

1. Принцип педагогической целесообразности.

2. Взаимосвязь и взаимообусловленность преподавания и учения как двух неразрывных сторон процесса обучения. Преподавание - это организация педагогически целесообразной самостоятельной деятельности учащихся.

3. Предельная конкретизация учебно-воспитательных и развивающих целей в содержании, методах, средствах обучения, в организуемых учителем способах деятельности учащихся.

4. Необходимым элементом технологии преподавания является тематическое планирование, включающее краткую характеристику конечных результатов и построение всей цепочки отдельных занятий, связанных одной логикой.

5. Организация контроля на каждом этапе учебно-познавательной деятельности учащихся.

6. Стимулирование творческой деятельности учащихся, ориентация на ученика не только знающего, но и умеющего.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. PUNCTUATION MARKS

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема 2. ELEMENTS of STYLE.

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема 3. Writing a paper

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема 4. Employment: Resumes and CVs, Cover Letters, Letters of Recommendation.

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема 5. Personal and Business Letters

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема 6. VISUALS

письменная работа , примерные вопросы:

письменная работа

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

1. Punctuation marks
2. Elements of style
3. Writing a paper
4. Reproduction writing
5. Composition writing
6. Essay writing
7. Reviews
8. Note-making
9. Paragraph
10. Condensing the text
11. Resume
12. Curriculum Vitae
13. Cover letters
14. Letters of recommendations
15. Other letters
16. Personal letters
17. Business letters
18. Visuals

7.1. Основная литература:

Writing guide, Садыкова, А. Г.;Смирнова, Елена Александровна, 2008г.

Writing for journalists, Hicks, Wynford;Adams, Sally;Gilbert, Harriett;Holmes, Tim, 2008г.

Political writings, Kant, Immanuel, 2008г.

The autobiography and other writing on politics, economics, and virtue, Franklin, Benjamin, 2004г.

Study writing, Hamp-Lyons, Liz;Heasley, Ben, 2007г.

Writing for advanced learners of english, Grellet, Francoise, 2006г.

English Through Reading, Дроздова, Татьяна Юрьевна;Маилова, Вероника Григорьевна;Николаева, В. С., 2007г.

English for professional communication. Ч. 1, , 2012г.

English for professional communication, Муртазина, Эльза Михайловна;Амирова, Гузель Гаяновна;Абдуллин, И. Ш.;Сысоев, В. А., 2012г.

Watching the English, Fox, Kate, 2005г.

Времена в английском языке. English tenses, Коптева, Ольга Владимировна, 2012г.

English grammar, Дроздова, Татьяна Юрьевна;Берестова, Алла Иосифовна;Маилова, Вероника Григорьевна, 2012г.

Пособие по подготовке к ЕГЭ по английскому языку, Арефьева, Ф. Г., 2009г.

1. William A. Covino, Peter Z. Orton. Verbal Review for Standardized Tests,- Lincoln, Nebraska, USA: Cliffs Notes, 1995.

2. Building Punctuation Skills.- Chicago, USA: Contemporary Books Inc., 1993.

3. Douglas Biber, Stig Johanson, Geoffrey Leech and others. Longman Grammar of spoken and written English.- London: Pearson education limited, 1999.

4. Longman dictionary of contemporary English.- Longman Group Ltd, 1985.

5. Longman dictionary of English language and culture. - Longman Group UK Limited, 1992.

6. Майерс Л.М. Пишем по- английски (руководство по грамматике английского языка)- СП.: изд-во "Лань"б 1997ю- 446 с.

7. Акимова Г.Н. Новое в синтаксисе современного русского языка.- М.: Высшая школа, 1990.- 166 с.

8. Бабайцева В.В. Русский язык: Синтаксис и пунктуацияю- Мю: Просвещениеб 1979.- 269 с.

9. Розенталь Д.Э. Справочник по орфографии и пунктуации - Челябинск: Юж.- Урал, кн. Изд-во, 1994.- 368 с.

7.2. Дополнительная литература:

Art in modern culture, Frascina, Francis;Harris, Jonathan, 2006г.

The New Palgrave dictionary of economics , Vol. 8. stock price predictability - Zeuthen, , 2008г.

A Dictionary of sociology, Scott, John;Marshall, Gordon, 2009г.

Oxford advanced learner's dictionary of current English, Hornby, Albert Sidney;Wehmeier, Sally, 2005г.

Master your speaking skills, Закирова, Гюзель Шагитовна, 2011г.

Fokus on Learning and Speaking, Гафурова, Алсу Кадимовна;Габбазова, Наиля Санатулловна;Каримова, Розалия Анваровна, 2004г.

English grammar, Дроздова, Татьяна Юрьевна;Берестова, Алла Иосифовна;Маилова, Вероника Григорьевна, 2012г.

Essential grammar in Use, Naylor, Helen;Murphy, Raymond, 2004г.

English grammar, Haegeman, Liliane;Gueron, Jacqueline, 2008г.

Master your listening skills, Амурская, Оксана Юрьевна;Апакова, Лилия Валерьевна, 2011г.

? Byrne, D. teaching writing Skills, London: Longman, 1979.

? Chaplin, F. Paragraph writing, London: Oxford University Press, 1970.

? Coe, N. and Rycroft, R. et al. Writing Skills: A problem-solving Approach, Cambridge: Cambridge University Press, 1983.

? Coffey, P.M. Communication Through writing New Jersey: Prentice Hall, 1987.

? Comfort, Jeremy, Revell, Rod et al., Business Reports in English, Cambridge: Cambridge University Press, 1984.

? Driscoll, O'J. Penguin Advanced writing Skills, Great Britain: Penguin, 1984.

? Freeman, S. Written Communication in English, Hyderabad: Orient Longman, 1996.

? Graves, F.H. & Hoffman, S.S. L. report writing, Prentice Hall, 1964.

? Hamp-Lyons, L. & Heasley, B. Study writing: A course in written English for Academic and Professional Purposes, Cambridge: Cambridge University Press, 1987.

? Imhoof, M. and Hudson, H. From Paragraph to Essay: Developing Composition Writing, England: Longman Group Ltd, 1987 (Rpt).

? Jolly, D. writing Tasks, London: Cambridge University Press, 1984.

? Laster, A.A. & Pickett, A.N. Occupational English (Third Edition) New York: Harper & Row, 1981.

? Milward, C. Basic Study Skills, London: Macmillan Education Ltd, 1981.

? Peacock, C. Teaching Writing, Kent: Croom Helm ltd, 1986.

7.3. Интернет-ресурсы:

BBC. - http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/sixminute/

Библиоклуб. - www.biblioclub.ru/book/55840/

Мультитран. - multitran.ru

Полиглот. - www.internetpolyglot.com

Словарь. - english-dictionary.ru/01/

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Креативное письмо" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB,audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудованием имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета. Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использование современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.
Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.
Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.
Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе " БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС " БиблиоРоссика " представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Преподавание дисциплины "Деловая англоязычная письменная коммуникация" предполагает использование слайд-презентаций, созданных с помощью Microsoft Power Point, для демонстрации которых необходимы ноутбук, проектор; интерактивная доска.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по специальности: 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и специализации Русский язык и иностранный (английский) язык .

Автор(ы):
Шаяхметова Л.Х. _____
"__" _____ 201 __ г.

Рецензент(ы):
Свирина Л.О. _____
"__" _____ 201 __ г.